FESTIVAL du CHANT de MARIN
GOUEL KAN ar VARTOLODED

du 6 au 8 août 2027 / from the 6 to the 8 of August 2027 / eus ar 6 d'an 8 a viz Eost 2027

Inscription des bateaux traditionnels

Traditional ships registration / Enskrivañ ar bigi hengounel

NOM du propriétaire / *NAME of the Owner / ANV ar perc'henn* : .....
Adresse / *Address / Chomlec'h* : .....
Code postal / *Post code / Kod post* : ..... Ville / *Town / Kêr* : .....
Pays / *Country / Bro* : .....
Tel / Pgz : ..... E-mail : ..... Web : .....

LE BATEAU / *THE SHIP / AR VAG*

NOM du bateau / *NAME of the ship / ANV ar vag* : .....

Longueur de coque / *Hull lenght / Hirder ar c'houc'h* : .....
Longueur hors tout (avec bout-dehors) / *Lenght with bowsprit / Hirder gant ar boudeor* : .....
Bout-dehors fixe / *Fixed bowsprit / Boudeor stank* : ☐ Oui / *Yes / Ya* ☐ Non / *No / Ket*
Largeur / *Beam / Ledander* : ..... Tirant d'air / *Air draught / Uhelez* : .....
Tirant d'eau avec dérive / *Draught with keel down / Kal an dour gant an driv* : .....
Tirant d'eau sans dérive / *Draught without centerboard / Kal an dour hep driv* : .....
Arrivée du bateau sur remorque / *Trailer / Ramok* : ☐ Oui / *Yes / Ya* ☐ Non / *No / Ket*

PORT d'attache / *HOME PORT / PORZH STAG* : .....

Nombre de personne à bord / *People on board / Niver a dud en akipaj war vourzh* : + ...
Construction / *Building / Saverezh* - Année / *Year / Bloavezh* : .....
Architecte / *Designer / Lestrsavour* : .....
Chantier / *Shipyard / Chanter* : ..... Matériau / *Material / Danvez* : .....

Gréement / *Rig / Paramant* : ☐ Sloup / *Sloop / Skloup* ☐ Côtre / *Cutter / Bok* ☐ Ketch
☐ Goélette / *Schooner / Goueletenn* ☐ Autres / *Other / All* : .....

Voilure / *Sail / Goueliaj* : ☐ Marconi /*Bermudian /Bermudat* ☐ Aurique / *Gaff /Kornek*
☐ Au tiers / *Lug /Tredefarzh* ☐ Autres / *Other / All* : .....

Propulsion / *Poulzerezh* : ☐ Voile / *Sail / Dre lien* ☐ Aviron / *Oar / Dre roeñv*
☐ Moteur / *Engine / Keflusker* ☐ Vapeur / *Steam / Dre dan*

Utilisation / *Use / Implij* : ☐ Personnelle / *Private / Personel* ☐ Charter
☐ Association / *Kevredigezh* ☐ Autre / *Other / All* : .....

Type et origine du bateau / *Type and origin of the ship / Doare hag orin ar bag* : .....
.....

Joindre une photo du bateau /

***A picture of your ship is required* / Ul luc'hskeudenn eus ar vag a zo goulennet**

Festival du Chant de Marin | Gouel Kan ar Vartoloded
12 Rue du 18 juin - 12 Straed 18 a viz Even | BP 125 | 22503 PAIMPOL - 22503 PEMPOULL
02 96 55 12 77 | contact@paimpol-festival.bzh | www.paimpol-festival.bzh